KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e december 1973 door de Minister van Middenstand en van Institutionele en Administratieve Hervormingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen", heeft de 10e januari 1974 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes et des Réformes institutionnelles et administratives, le 28 décembre 1973, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat", a donné le 10 janvier 1974 l'avis suivant :

Het ontwerp houdt een aanvulling van de vestigingswet van 15 december 1970 in.

Naast de in de wet gestelde vestigingsvoorwaarden van beroepskennis en kennis van bedrijfsbeheer wordt voor de aangestelde van een ondernemingshoofd of het orgaan van een vennootschap een maturiteitsvereiste ingevoerd. Aldus wordt, in artikel 5, § 3, derde lid, een minimumleeftijd van 18 jaar voor deze twee categorieën van personen verplicht gesteld.

In de memorie van toelichting wordt hoofdzakelijk gewezen op de hypothese dat ouders die hun minderjarige kinderen aan het voorschrift van het Wetboek van koophandel inzake leeftijd willen doen ontsnappen, een inschrijving in het Handelsregister op eigen naam nemen.

Het kan echter ook gebeuren dat ouders, die een gereglementeerde beroepsactiviteit wensen uit te oefenen, doch niet beantwoorden aan de vestigingsvoorwaarden, zich zouden laten bijstaan door hun minderjarig kind dat wel aan de vestigingsvoorwaarden voldoet.

Deze twee soorten van misbruiken kunnen zich vanzelfsprekend ook voordoen in het raam van een vennootschap.

In het eerste geval worden de voorschriften van het Wetboek van koophandel miskend. In het tweede geval worden de bepalingen van de vestigingswet omzeild.

Het vereiste van de minimumleeftijd zal natuurlijk zijn effecten sorteren in beide gevallen.

.../...

Voorts dient te worden opgemerkt dat het ingevoerde maturiteitsvereiste, ingevolge de termen van het ontwerp, eveneens van toepassing is op de aangestelden van ambachtslieden, die nochtans zelf aan dit vereiste niet moeten voldoen.

Voor de personen die reeds gebruik zouden hebben gemaakt van de thans afgeschafte mogelijkheid, voorziet het ontwerp geen overgangsmaatregelen. De Regering zal oordelen, op grond van de feitelijke gegevens waarover zij beschikt, of een zodanige bepaling nodig is.

Ten slotte dienen de volgende vormopmerkingen te worden gemaakt.

In de aanhef schrijve men in de Nederlandse tekst :

"Op de voordracht van ... en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,".

en voorts :

"Onze Minister van Middenstand is gelast ...".

De inleidende zin van het enig artikel stelle men als volgt :

"Enig artikel.-

Artikel 5, § 3, van de wet van 15 december 1970 ...".

en de Nederlandse tekst van het derde lid van de wijzigende tekst :

"Beiden moeten ten minste 18 jaar oud zijn en, ...".

Le projet a pour objet de compléter la loi d'accès à la profession du 15 décembre 1970.

Outre les conditions de connaissances professionnelles et de connaissances de gestion auxquelles cette loi subordonne l'établissement, il instaure à l'égard du préposé d'un chef d'entreprise ou de l'organe d'une société une condition de maturité. Ainsi, le nouvel article 5, § 3, alinéa 3 requiert de ces deux catégories de personnes un minimum d'âge de 18 ans.

L'exposé des motifs rapporte essentiellement l'hypothèse de parents qui, désireux de voir leurs enfants mineurs échapper aux prescriptions d'âge du Code de commerce, prennent une inscription au registre du commerce en leur propre nom.

Il se peut toutefois aussi que des parents qui souhaitent exercer une activité professionnelle réglementée et ne remplissent pas eux-mêmes les conditions d'établissement se fassent assister par leur enfant mineur qui satisfait, lui, à ces conditions.

L'un et l'autre de ces abus peuvent évidemment se produire aussi dans le cadre d'une société.

.../...

Dans le premier cas il y a méconnaissance des prescriptions du Code de commerce, dans le second, les dispositions de la loi d'accès à la profession sont tournées.

La condition relative au minimum d'âge produira naturellement effet dans les deux cas.

Il convient de plus de noter que la condition de maturité que le projet instaure s'appliquera, en raison de ses termes, aux préposés d'artisans qui ne devront cependant pas la remplir eux-mêmes.

Le projet ne prévoit pas de mesures transitoires à l'intention des personnes qui auraient usé de la possibilité dont la suppression est prévue. Il appartient au Gouvernement d'apprécier à la lumière des éléments de fait en sa possession, si une disposition de l'espèce ne s'indiquerait pas.

Enfin, le projet appelle les observations de forme ci-après.

Dans la version néerlandaise du préambule il convient de dire :

.../...

"Op de voordracht van ... en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,", et "Onze Minister van Middenstand is gelast ...".

La phrase liminaire de l'article unique devrait être rédigée comme suit :

"Article unique.-

L'article 5, § 3 de la loi du 15 décembre 1970 ...".

Dans sa version néerlandaise l'alinéa 3 du texte modificatif gagnerait à débuter ainsi :

"Beiden moeten ten minste 18 jaar oud zijn en, ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

Ch. SMOLDERS, staatsraden,
H. COREMANS, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.
Het verslag werd uitgebracht door de Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.
Le rapport a été présenté par Mmd. J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE.

F. LEPAGE.